

RILEVATORE FUGHE DI GAS METANO CON ALLARME

IMPORTANTE : Prima di installare o utilizzare il dispositivo , leggere attentamente ed in ogni sua parte il presente manuale. Conservare per eventuali future consultazioni.

ATTENZIONE: Questo apparecchio nasce come rilevatore di fughe di gas metano in ambienti domestici. Evitare il suo utilizzo in ambienti pubblici o in altre condizioni diverse dall'ambito domestico

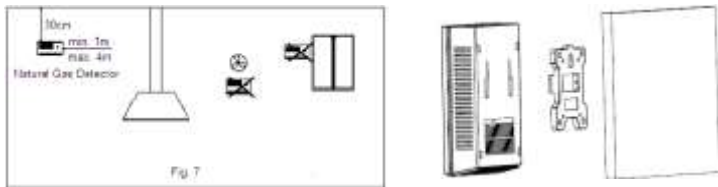
ATTENZIONE: In accordo con i requisiti delle norme di sicurezza del sistema scollegare l'alimentazione 230Vca prima di effettuare i collegamenti elettrici e/o manutenzione. l'Installazione e il collegamento elettrico di apparecchiature devono essere eseguiti da personale qualificato.

IMPORTANTE: Il sensore è stato studiato per poter fornire una segnalazione di pericolo preventiva, indispensabile onde scongiurare il pericolo di esplosione. Nel caso sospettiate una possibile fuga di gas areare i locali , chiudere l'alimentazione del gas , non azionare interruttori luce, non utilizzare cellulari e interpellare i tecnici competenti.

INSTALLAZIONE: Tutti i rilevatori sono calibrati e testati prima della loro messa sul mercato , ma se necessario un test funzionale puo' essere eseguito da un tecnico competente.

Installare il rilevatore a max 30cm dal soffito e da 1m a 4m da apparecchiature a gas. Non installare vicino a lavandini , prese d'aria o finestre.

Fissare la piastra di sospensione al muro utilizzando viti e tasselli in dotazione, quindi inserire il sensore nelle asole della piastra facendolo scorrere verso il basso fino al bloccaggio.



ISTRUZIONI PER L'UTENTE:

a - All'accensione , o dopo il ripristino a seguito di una mancanza di alimentazione , l'apparecchio mantiene uno stato di non operativo per 3 min in attesa che il sensore si riscaldi e sia pronto al rilevamento. Fig.1

Fig.1

- Power - Green LED - On
- Alarm - Red LED - Off
- Fault - Yellow LED - On
- Buzzer - Off

b - Dopo 3 minuti il dispositivo riprende il suo stato di funzionamento e rilevamento. Fig.2

Fig.2

- Power - Green LED - On
- Alarm - Red LED - Off
- Fault - Yellow LED - Off
- Buzzer - Off

c - Se la concentrazione di gas nell'ambiente supera la soglia di sicurezza , il led rosso lampeggia e il buzzer emette un suono continuo. Fig.3

Fig.3

- Power - Green LED - On
- Alarm - Red LED - On
- Fault - Yellow LED - Off
- Buzzer - On

d - Se la concentrazione di gas nell'ambiente si riduce , tutte le segnalazioni d'allarme , visive e acustiche cessano. Fig4

Fig.4

- Power - Green LED - On
- Alarm - Red LED - Off
- Fault - Yellow LED - Off
- Buzzer - Off

MALFUNZIONAMENTO DEL SISTEMA D'ALLARME:

L'accensione fissa del led giallo indica un guasto o un'anomalia rilevati dal sistema di autodiagnosi dell'apparecchio. Fig.5

Fig.5

- Power - Green LED - On
- Alarm - Red LED - Off
- Fault - Yellow LED - On
- Buzzer - Off

TEST DEL SISTEMA D'ALLARME:

Per eseguire una prova funzionale del rilevatore , premere il tasto TEST posto sul frontale . In condizioni normali se non viene rilevata nessuna presenza di gas i 3 led lampeggeranno e il buzzer emettera' un suono continuo.

AVVERTENZE:

Per un corretto utilizzo si consiglia di

NON avvicinare all'apparecchio panni imbevuti di alcool, acetone, ammoniaca , candeggina o altro tipo di solventi.

NON utilizzare alcun tipo di Spray nelle vicinanze.

NON utilizzare gas non calibrato per testare i rilevatori. Se la concentrazione di gas è troppo alta danneggerà i rilevatori.

NON tentare di aprire o manomettere l'apparecchio quando questo è sotto tensione

METHANE GAS LEAK DETECTOR WITH ALARM

IMPORTANT: Before installing or using the device, read carefully and in each its part of this manual. Keep for future reference.

ATTENTION: This appliance was created as a methane gas leak detector in domestic environments. Avoid its use in public environments or in other conditions other than the home

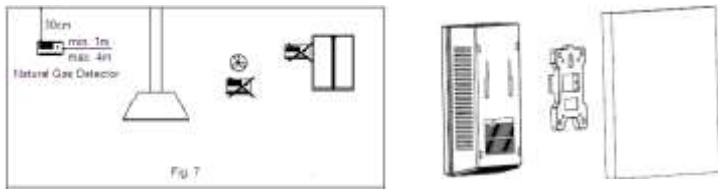
ATTENTION: In accordance with the requirements of the system safety regulations, disconnect the power supply 230Vac before making the electrical connections and / or maintenance. The installation and electrical connection of equipment must be carried out by qualified personnel.

IMPORTANT: The sensor has been designed to be able to provide a preventive danger signal, which is essential in order to avoid the danger of explosion. If you suspect a possible gas leak, ventilate the premises, shut off the gas supply, do not operate light switches, do not use cell phones and contact the competent technicians.

INSTALLATION: All detectors are calibrated and tested before they are put on the market, but if necessary a functional test can be performed by a competent technician.

Install the detector max 30cm from the ceiling and 1m to 4m from gas appliances. Do not install near sinks, vents or windows.

Fix the suspension plate to the wall using the supplied screws and plugs, then insert the sensor into the slots on the plate by sliding it down until it locks.



c- If the concentration of gas in the environment exceeds the safety threshold, the red LED flashes and the buzzer emits a continuous sound. Fig.3

Fig.3

- Power - Green LED - On
- Alarm - Red LED - On
- Fault - Yellow LED - Off
- Buzzer - On

d- If the gas concentration in the environment decreases, all alarm, visual and acoustic signals cease. Fig4

Fig. 4

- Power - Green LED - On
- Alarm - Red LED - Off
- Fault - Yellow LED - Off
- Buzzer - Off

MALFUNCTIONING OF THE ALARM SYSTEM:

The steady lighting of the yellow led indicates a fault or an anusererrors detected by the appliance's self-diagnosis system. Fig. 5

Fig. 5

- Power - Green LED - On
- Alarm - Red LED - Off
- Fault - Yellow LED - On
- Buzzer - Off

USER INSTRUCTIONS:

to- Upon power-up, or after resetting following a power failure, the device maintains a non-operational state for 3 min waiting for the sensor to warm up and be ready for detection. Fig.1

Fig.1

- Power - Green LED - On
- Alarm - Red LED - Off
- Fault - Yellow LED - On
- Buzzer - Off

b- After 3 minutes the device resumes its operating and detection status. Fig.2

Fig. 2

- Power - Green LED - On
- Alarm - Red LED - Off
- Fault - Yellow LED - Off
- Buzzer - Off

ALARM SYSTEM TEST:

To perform a functional test of the detector, press the TEST button on the front. Under normal conditions, if no gas is detected, the 3 LEDs will flash and the buzzer will emit a continuous sound.

WARNINGS:

For a correct use it is recommended to **NOT** bring cloths soaked in alcohol, acetone, ammonia, bleach or other type of solvents near the appliance.

NOT use any type of spray nearby.

NOT use uncalibrated gas to test the detectors. If the gas concentration is too high it will damage the detectors.

NOT try to open or tamper with the appliance when it is live

DÉTECTEUR DE FUITE DE GAZ MÉTHANE AVEC ALARME

IMPORTANT : Avant d'installer ou d'utiliser l'appareil, lisez attentivement et dans chaque sa partie de ce manuel. A conserver pour référence future.

ATTENTION: Cet appareil a été créé comme détecteur de fuite de gaz méthane dans les environnements domestiques. Évitez son utilisation dans des environnements publics ou dans d'autres conditions autres que la maison

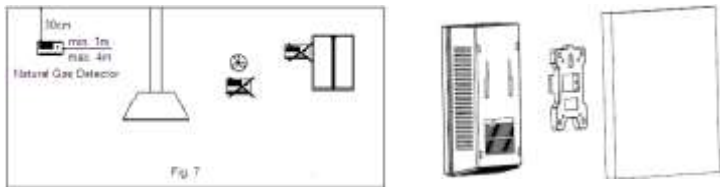
ATTENTION: Conformément aux exigences des règles de sécurité du système, débranchez l'alimentation 230 Vca avant d'effectuer les raccordements électriques et/ou la maintenance. L'installation et le raccordement électrique des équipements doivent être effectués par du personnel qualifié.

IMPORTANT: Le capteur a été conçu pour pouvoir fournir un signal de danger préventif, ce qui est essentiel pour éviter le danger d'explosion. Si vous soupçonnez une éventuelle fuite de gaz, aérez les locaux, coupez l'alimentation en gaz, n'actionnez pas d'interrupteurs, n'utilisez pas de téléphones portables et contactez les techniciens compétents.

INSTALLATION: Tous les détecteurs sont calibrés et testés avant leur mise sur le marché, mais si nécessaire un test fonctionnel peut être réalisé par un technicien compétent.

Installez le détecteur à 30 cm maximum du plafond et à 1 m à 4 m des appareils à gaz. Ne pas installer près des éviers, des événements ou des fenêtres.

Fixez la plaque de suspension au mur à l'aide des vis et des chevilles fournies, puis insérez le capteur dans les fentes de la plaque en le faisant glisser vers le bas jusqu'à ce qu'il se verrouille.



INSTRUCTIONS D'UTILISATION :

a- A la mise sous tension, ou après une réinitialisation suite à une coupure de courant, l'appareil maintient un état non opérationnel pendant 3 min en attendant que le capteur se réchauffe et soit prêt pour la détection. Fig. 1

Fig.1

- Power - Green LED - On
- Alarm - Red LED - Off
- Fault - Yellow LED - On
- Buzzer - Off

b- Après 3 minutes, l'appareil reprend son état de fonctionnement et de détection. Figure.2

Fig.2

- Power - Green LED - On
- Alarm - Red LED - Off
- Fault - Yellow LED - Off
- Buzzer - Off

c- Si la concentration de gaz dans l'environnement dépasse le seuil de sécurité, la LED rouge clignote et le buzzer émet un son continu. Fig.3

Fig.3

- Power - Green LED - On
- Alarm - Red LED - On
- Fault - Yellow LED - Off
- Buzzer - On

ré- Si la concentration de gaz dans l'environnement diminue, tous les signaux d'alarme, visuels et acoustiques cessent. Fig4

Fig.4

- Power - Green LED - On
- Alarm - Red LED - Off
- Fault - Yellow LED - Off
- Buzzer - Off

DYSFONCTIONNEMENT DU SYSTEME D'ALARME:

L'allumage fixe de la led jaune indique un défaut ou un anuserreurs détectées par le système d'autodiagnostic de l'appareil. Figure 5

Fig.5

- Power - Green LED - On
- Alarm - Red LED - Off
- Fault - Yellow LED - On
- Buzzer - Off

TEST DU SYSTEME D'ALARME:

Pour effectuer un test fonctionnel du détecteur, appuyez sur le bouton TEST en façade. Dans des conditions normales, si aucun gaz n'est détecté, les 3 LED clignoteront et le buzzer émettra un son continu.

MISES EN GARDE:

Pour une utilisation correcte, il est recommandé de **NE PAS** Apportez des chiffons imbibés d'alcool, d'acétone, d'ammoniac, d'eau de Javel ou d'autres types de solvants à proximité de l'appareil.

NE PAS utiliser n'importe quel type de spray à proximité.

NE PAS utiliser du gaz non calibré pour tester les détecteurs. Si la concentration de gaz est trop élevée, cela endommagera les détecteurs.

NE PAS essayez d'ouvrir ou d'altérer l'appareil lorsqu'il est sous tension

METHANGAS-LECKSUCHER MIT ALARM

WICHTIG: Lesen Sie vor der Installation oder Verwendung des Geräts sorgfältig und in jedem ist Teil dieses Handbuchs. Zum späteren Nachschlagen aufbewahren.

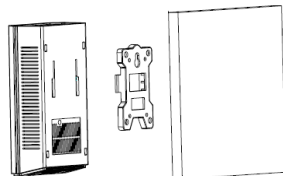
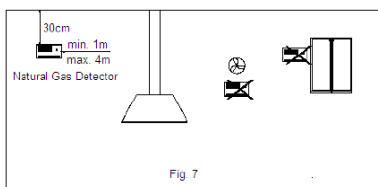
AUFMERKSAMKEIT: Dieses Gerät wurde als Methangas-Lecksuchgerät für häusliche Umgebungen entwickelt. Vermeiden Sie die Verwendung in öffentlichen Umgebungen oder unter anderen Bedingungen als zu Hause

AUFMERKSAMKEIT: Trennen Sie die Stromversorgung gemäß den Anforderungen der Systemsicherheitsvorschriften 230 VAC bevor Sie elektrische Anschlüsse und/oder Wartungsarbeiten vornehmen. Die Installation und der elektrische Anschluss von Geräten müssen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

WICHTIG: Der Sensor wurde so konstruiert, dass er ein präventives Gefahrensignal liefern kann, das zur Vermeidung von Explosionsgefahr unerlässlich ist. Wenn Sie ein mögliches Gasleck vermuten, lüften Sie die Räumlichkeiten, schließen Sie die Gaszufuhr, betätigen Sie keine Lichtschalter, benutzen Sie keine Mobiltelefone und wenden Sie sich an die zuständigen Techniker.

INSTALLATION: Alle Detektoren werden kalibriert und getestet, bevor sie auf den Markt gebracht werden, aber bei Bedarf kann ein Funktionstest von einem kompetenten Techniker durchgeführt werden.

Installieren Sie den Detektor maximal 30 cm von der Decke und 1 m bis 4 m von Gasgeräten entfernt. Nicht in der Nähe von Waschbecken, Lüftungsöffnungen oder Fenstern installieren. Befestigen Sie die Aufhängeplatte mit den mitgelieferten Schrauben und Dübeln an der Wand und setzen Sie dann den Sensor in die Schlitz auf der Platte ein, indem Sie ihn nach unten schieben, bis er einrastet.



BENUTZERHINWEISE:

ZU- Beim Einschalten oder nach dem Zurücksetzen nach einem Stromausfall bleibt das Gerät 3 Minuten lang in einem nicht betriebsbereiten Zustand und wartet darauf, dass sich der Sensor aufwärmt und für die Erkennung bereit ist. Abb.1

Abb.1

- Power - Green LED - On
- Alarm - Red LED - Off
- Fault - Yellow LED - On
- Buzzer - Off

B- Nach 3 Minuten nimmt das Gerät seinen Betriebs- und Erkennungsstatus wieder auf. Feige.2

Abb. 2

- Power - Green LED - On
- Alarm - Red LED - Off
- Fault - Yellow LED - Off
- Buzzer - Off

C- Wenn die Gaskonzentration in der Umgebung die Sicherheitsschwelle überschreitet, blinkt die rote LED und der Summer gibt einen Dauerton ab. Abb. 3

Abb. 3

- Power - Green LED - On
- Alarm - Red LED - On
- Fault - Yellow LED - Off
- Buzzer - On

D- Wenn die Gaskonzentration in der Umgebung abnimmt, hören alle Alarm-, optischen und akustischen Signale auf. Abb.4

Abb. 4

- Power - Green LED - On
- Alarm - Red LED - Off
- Fault - Yellow LED - Off
- Buzzer - Off

FEHLFUNKTION DES ALARMSYSTEMS:

Das Dauerlicht der gelben LED zeigt einen Fehler oder einen Anus an Fehler, die vom Selbstdiagnosesystem des Geräts erkannt wurden. Abb. 5

Abb. 5

- Power - Green LED - On
- Alarm - Red LED - Off
- Fault - Yellow LED - On
- Buzzer - Off

ALARMSYSTEMTEST:

Um einen Funktionstest des Melders durchzuführen, drücken Sie die TEST-Taste auf der Vorderseite. Wenn unter normalen Bedingungen kein Gas erkannt wird, blinken die 3 LEDs und der Summer gibt einen Dauerton ab.

WARNUNGEN:

Für eine korrekte Anwendung wird empfohlen **NICHT** Bringen Sie in Alkohol, Aceton, Ammoniak, Bleichmittel oder andere Lösungsmittel getränkte Tücher in die Nähe des Geräts.

NICHT Verwenden Sie jede Art von Spray in der Nähe.

NICHT verwenden Sie unkalibriertes Gas, um die Detektoren zu testen. Wenn die Gaskonzentration zu hoch ist, werden die Detektoren beschädigt.

NICHT Versuchen Sie, das Gerät unter Spannung zu öffnen oder zu manipulieren

DETECTOR DE FUGAS DE GAS METANO CON ALARMA

IMPORTANTE: Antes de instalar o utilizar el dispositivo, lea atentamente y en cada parte de este manual. Conservar para referencia futura.

ATENCIÓN: Este aparato fue creado como detector de fugas de gas metano en ambientes domésticos. Evitar su uso en ambientes públicos o en otras condiciones ajenas al hogar

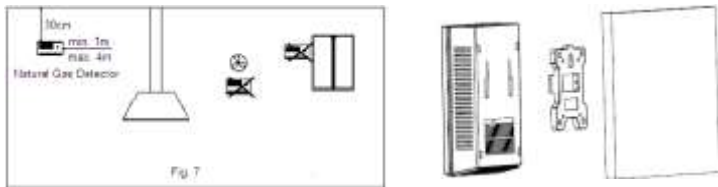
ATENCIÓN: De acuerdo con los requisitos de las normas de seguridad del sistema, desconecte la fuente de alimentación 230Vac antes de realizar las conexiones eléctricas y/o mantenimiento. La instalación y conexión eléctrica de los equipos debe ser realizada por personal cualificado.

IMPORTANTE: El sensor ha sido diseñado para poder proporcionar una señal de peligro preventiva, que es esencial para evitar el peligro de explosión. Si sospecha una posible fuga de gas, ventile el local, corte el suministro de gas, no opere interruptores de luz, no use teléfonos celulares y comuníquese con los técnicos competentes.

INSTALACIÓN: Todos los detectores se calibran y prueban antes de salir al mercado, pero si es necesario, un técnico competente puede realizar una prueba funcional.

Instale el detector a un máximo de 30 cm del techo y de 1 m a 4 m de los aparatos de gas. No lo instale cerca de fregaderos, conductos de ventilación o ventanas.

Fije la placa de suspensión a la pared con los tornillos y tacos suministrados, luego inserte el sensor en las ranuras de la placa deslizándolo hacia abajo hasta que encaje.



INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO:

a- Tras el encendido, o después de reiniciarse después de un corte de energía, el dispositivo mantiene un estado no operativo durante 3 minutos esperando que el sensor se caliente y esté listo para la detección. Figura 1

Figura 1

- Power - Green LED - On
- Alarm - Red LED - Off
- Fault - Yellow LED - On
- Buzzer - Off

B- Después de 3 minutos el dispositivo vuelve a su estado operativo y de detección. Figura.2

Figura 2

- Power - Green LED - On
- Alarm - Red LED - Off
- Fault - Yellow LED - Off
- Buzzer - Off

C- Si la concentración de gas en el ambiente supera el umbral de seguridad, el LED rojo parpadea y el zumbador emite un sonido continuo. Figura. 3

Figura 3

- Power - Green LED - On
- Alarm - Red LED - On
- Fault - Yellow LED - Off
- Buzzer - On

D- Si la concentración de gas en el ambiente disminuye, cesan todas las señales de alarma, visuales y acústicas. Figura 4

Figura 4

- Power - Green LED - On
- Alarm - Red LED - Off
- Fault - Yellow LED - Off
- Buzzer - Off

MAL FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA DE ALARMA:

La iluminación constante del led amarillo indica una falla o un anoerrores detectados por el sistema de autodiagnóstico del aparato. Figura 5

Figura 5

- Power - Green LED - On
- Alarm - Red LED - Off
- Fault - Yellow LED - On
- Buzzer - Off

PRUEBA DEL SISTEMA DE ALARMA:

Para realizar una prueba funcional del detector, presione el botón TEST en el frente. En condiciones normales, si no se detecta gas, los 3 LED parpadearán y el zumbador emitirá un sonido continuo.

ADVERTENCIAS:

Para un uso correcto se recomienda

NO acercar al aparato paños empapados en alcohol, acetona, amoníaco, lejía u otro tipo de disolventes.

NO use cualquier tipo de rociador cerca.

NO use gas sin calibrar para probar los detectores. Si la concentración de gas es demasiado alta, dañará los detectores.

NO intente abrir o manipular el aparato cuando esté activo

DETECTOR DE VAZAMENTO DE GÁS METANO COM ALARME

IMPORTANTE: Antes de instalar ou usar o dispositivo, leia atentamente e em cada faz parte deste manual. Guarde para referência futura.

ATENÇÃO: Este aparelho foi criado como detector de vazamento de gás metano em ambientes domésticos. Evite seu uso em ambientes públicos ou em outras condições que não sejam o lar

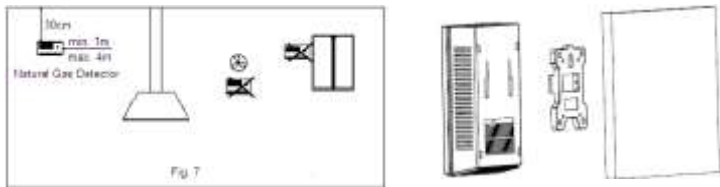
ATENÇÃO: De acordo com os requisitos dos regulamentos de segurança do sistema, desconecte a fonte de alimentação 230V antes de fazer as ligações elétricas e/ou manutenção. A instalação e conexão elétrica do equipamento deve ser realizada por pessoal qualificado.

IMPORTANTE: O sensor foi projetado para fornecer um sinal preventivo de perigo, essencial para evitar o perigo de explosão. Se você suspeitar de um possível vazamento de gás, ventile o local, desligue o fornecimento de gás, não acione interruptores de luz, não use telefones celulares e entre em contato com os técnicos competentes.

INSTALAÇÃO: Todos os detectores são calibrados e testados antes de serem colocados no mercado, mas se necessário, um teste funcional pode ser realizado por um técnico competente.

Instale o detector a uma distância máxima de 30 cm do teto e de 1m a 4m de aparelhos a gás. Não instale perto de pias, aberturas ou janelas.

Fixe a placa de suspensão na parede usando os parafusos e buchas fornecidos e, em seguida, insira o sensor nas ranhuras da placa deslizando-o para baixo até travar.



INSTRUÇÕES DO USUÁRIO:

para- Ao ligar, ou após a reinicialização após uma falha de energia, o dispositivo mantém um estado não operacional por 3 minutos esperando que o sensor aqueça e esteja pronto para detecção. Fig 1

Fig. 1

- Power - Green LED - On
- Alarm - Red LED - Off
- Fault - Yellow LED - On
- Buzzer - Off

b- Após 3 minutos, o dispositivo retoma seu status de operação e detecção. FIG.2

Fig.2

- Power - Green LED - On
- Alarm - Red LED - Off
- Fault - Yellow LED - Off
- Buzzer - Off

c- Se a concentração de gás no ambiente ultrapassar o limite de segurança, o LED vermelho pisca e a campainha emite um som contínuo. Fig.3

Fig.3

- Power - Green LED - On
- Alarm - Red LED - On
- Fault - Yellow LED - Off
- Buzzer - On

d- Se a concentração de gás no ambiente diminuir, todos os sinais de alarme, visuais e acústicos cessam. Fig4

Fig. 4

- Power - Green LED - On
- Alarm - Red LED - Off
- Fault - Yellow LED - Off
- Buzzer - Off

MAU FUNCIONAMENTO DO SISTEMA DE ALARME:

A iluminação constante do led amarelo indica uma falha ou um usuário detectado pelo sistema de autodiagnóstico do aparelho. Fig. 5

Fig. 5

- Power - Green LED - On
- Alarm - Red LED - Off
- Fault - Yellow LED - On
- Buzzer - Off

TESTE DO SISTEMA DE ALARME:

Para realizar um teste funcional do detector, pressione o botão TEST na parte frontal. Em condições normais, se nenhum gás for detectado, os 3 LEDs piscarão e a campainha emitirá um som contínuo.

AVISOS:

Para um uso correto, recomenda-se

NÃO trazer panos embebidos em álcool, acetona, amoníaco, lixívia ou outro tipo de solventes perto do aparelho.

NÃO use qualquer tipo de spray nas proximidades.

NÃO use gás não calibrado para testar os detectores. Se a concentração de gás for muito alta, danificará os detectores.

NÃO tente abrir ou adulterar o aparelho quando estiver energizado

ΑΝΙΧΝΕΥΤΗΣ ΔΙΑΡΡΟΗΣ ΑΕΡΙΟΥ ΜΕΘΑΝΙΟΥ ΜΕ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά και σε καθεμία

είναι μέρος αυτού του εγχειριδίου. Κρατήστε για μελλοντική αναφορά.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αυτή η συσκευή δημιουργήθηκε ως ανιχνευτής διαρροής αερίου μεθανίου σε οικιακά περιβάλλοντα. Αποφύγετε τη χρήση του σε δημόσιο περιβάλλον ή σε άλλες συνθήκες εκτός του σπιτιού

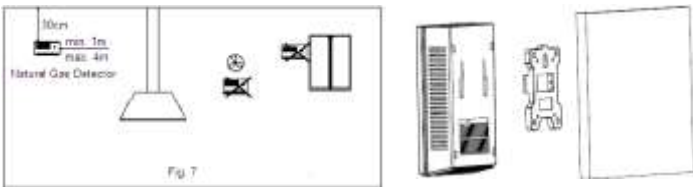
ΠΡΟΣΟΧΗ: Σύμφωνα με τις απαιτήσεις των κανονισμών ασφαλείας του συστήματος, αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος 230V ασπριν πραγματοποιήσετε τις ηλεκτρικές συνδέσεις ή/και τη συντήρηση. Η εγκατάσταση και η ηλεκτρική σύνδεση του εξοπλισμού πρέπει να πραγματοποιούνται από εξειδικευμένο προσωπικό.

ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ: Ο αισθητήρας έχει σχεδιαστεί για να μπορεί να παρέχει προληπτικό σήμα κινδύνου, το οποίο είναι απαραίτητο για την αποφυγή του κινδύνου έκρηξης. Εάν υποψιάζεστε πιθανή διαρροή αερίου, αερίστε τις εγκαταστάσεις, κλείστε την παροχή αερίου, μη χρησιμοποιείτε διακόπτες φώτων, μη χρησιμοποιείτε κινητά τηλέφωνα και επικοινωνήστε με τους αρμόδιους τεχνικούς.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ: Όλοι οι ανιχνευτές βαθμονομούνται και ελέγχονται πριν διατεθούν στην αγορά, αλλά εάν είναι απαραίτητο μπορεί να πραγματοποιηθεί λειτουργικός έλεγχος από αρμόδιο τεχνικό.

Τοποθετήστε τον ανιχνευτή έως 30 cm από την οροφή και 1 m έως 4 m από συσκευές αερίου. Μην τοποθετείτε κοντά σε νεροχύτες, αεραγωγούς ή παράθυρα.

Στερεώστε την πλάκα ανάρτησης στον τοίχο χρησιμοποιώντας τις παρεχόμενες βίδες και βύσματα και, στη συνέχεια, τοποθετήστε τον αισθητήρα στις υποδοχές της πλάκας σύροντάς τον προς τα κάτω μέχρι να ασφαλίσει.

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΤΗ:**

προς το- Κατά την ενεργοποίηση ή μετά την επαναφορά μετά από διακοπή ρεύματος, η συσκευή διατηρεί σε κατάσταση μη λειτουργίας για 3 λεπτά περιμένοντας να ζεσταθεί ο αισθητήρας και να είναι έτοιμος για ανίχνευση. Εικ.1

Εικ.1

- Power - Green LED - On
- Alarm - Red LED - Off
- Fault - Yellow LED - On
- Buzzer - Off

σι- Μετά από 3 λεπτά η συσκευή επανέρχεται στην κατάσταση λειτουργίας και ανίχνευσης. Σύκο.2

Εικ. 2

- Power - Green LED - On
- Alarm - Red LED - Off
- Fault - Yellow LED - Off
- Buzzer - Off

ντο- Εάν η συγκέντρωση αερίου στο περιβάλλον υπερβεί το όριο ασφαλείας, το κόκκινο LED αναβοσβήνει και ο βομβητής εκπέμπει έναν συνεχή ήχο. Εικ.3

Εικ.3

- Power - Green LED - On
- Alarm - Red LED - On
- Fault - Yellow LED - Off
- Buzzer - On

ρε- Εάν η συγκέντρωση αερίου στο περιβάλλον μειωθεί, όλα τα σήματα συναγερμού, οπτικά και ακουστικά παύουν. Εικ.4

Εικ. 4

- Power - Green LED - On
- Alarm - Red LED - Off
- Fault - Yellow LED - Off
- Buzzer - Off

ΔΥΣΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ:

Ο σταθερός φωτισμός του κίτρινου led υποδηλώνει σφάλμα ή πρωκτόσφάλματα που εντοπίζονται από το σύστημα αυτοδιάγνωσης της συσκευής. Εικ. 5

Εικ. 5

- Power - Green LED - On
- Alarm - Red LED - Off
- Fault - Yellow LED - On
- Buzzer - Off

ΔΟΚΙΜΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ:

Για να εκτελέσετε μια λειτουργική δοκιμή του ανιχνευτή, πατήστε το κουμπί TEST στο μπροστινό μέρος. Υπό κανονικές συνθήκες, εάν δεν εντοπιστεί αέριο, τα 3 LED θα αναβοσβήσουν και ο βομβητής θα εκπέμπει έναν συνεχή ήχο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ:

Για σωστή χρήση συνιστάται να

ΔΕΝ φέρτε πανιά εμποτισμένα με οινόπνευμα, ακετόνη, αμμωνία, χλωρίνη ή άλλο τύπο διαλύτη κοντά στη συσκευή.

ΔΕΝ χρησιμοποιήστε οποιοδήποτε είδος σπρέι κοντά.

ΔΕΝ χρησιμοποιήστε μη βαθμονομημένο αέριο για να ελέγξετε τους ανιχνευτές. Εάν η συγκέντρωση αερίου είναι πολύ υψηλή, θα καταστρέψει τους ανιχνευτές.

ΔΕΝ προσπαθήστε να ανοίξετε ή να παραβιάσετε τη συσκευή όταν είναι ενεργή

INFORMAZIONI TECNICHE

Gas rilevabile: Metano (CH₄)
Alimentazione: 230Vca
Indicazione allarme: Led rosso e segnale acustico Allarme sonoro:85dB minimo
Livello allarme : >10%
Tempo di risposta : <30sec.
Tempo di riscaldamento : 3min.
Temperatura operativa: Da 0°C a 40°C Umidità operativa: Da 30-90%RH Dimensioni: 107 x 102x51 mm
Peso: 360g

ATTENZIONE : Vita del sensore : 5anni

TECHNICAL INFORMATION

Detectable gas: Natural gas (CH₄)
Power supply: 230Vca
Alarm indication: Red LED and beep Sound alarm: 85dB minimum
Alarm level : > 10%
Response time : <30s Warm-up time :3min
Operating temperature: 0 ° C to 40 ° C
Operating humidity: From 30-90% RH
Dimensions: 107 x 102x51 mm
Weight : 360g

ATTENTION : Sensor life : 5year

INFORMAZIONE AGLI UTENTI / INFORMATION FOR THE USERS / INFORMATIONS POUR LES UTILIZATEURS / INFORMATIONEN FÜR DIE BENUTZER / INFORMACION DEL USUARIO / A INFORMACAO DOS UTILIZADORES / ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΧΡΗΣΤΕΣ

I – Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente (senza ulteriore acquisto, se di dimensioni inferiori a 25 cm.). Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al Decreto Legislativo N. 49 del 14 Marzo 2014.

GB – At the end of its life, the device has to be separated from the other waste. Consign the device and all its components together to a center of electronical and electrotechnical waste recycling center, designated by your local authorities.

F – Qu'en fin de vie, l'appareil doit être séparé des autres déchets. Consigner l'appareil et tous ses composants dans un centre approprié de recyclage des déchets électroniques et électrotechniques, désigné par vos autorités locales.

D – Das Gerät am Ende seiner Lebensdauer von den anderen Abfällen getrennt werden muss. Der Benutzer sollte das Gerät und alle seine Komponenten zusammen mit einem geeigneten Zentrum des elektronischen und elektrotechnischen Abfallrecyclingzentrum, das von ihren örtlichen Behörden benannt ist, verteilen.

E – Al final de su vida útil, el dispositivo debe separarse de los otros residuos. El usuario debe remitir el dispositivo y todos sus componentes a un centro adecuado de centro de reciclaje electrotécnico, designado por las autoridades locales.

P – No final de sua vida, o dispositivo deve ser separado dos outros resíduos. O usuário deve consignar o dispositivo e todos os seus componentes em um centro apropriado de reciclagem de resíduos eletrônicos e eletrotécnicos, designado pelas autoridades locais.

GR - Στο τέλος της ζωής του, η συσκευή πρέπει να διαχωριστεί από τα άλλα απόβλητα. Αποστολές συσκευών και συσκευών για την παραγωγή ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.



MADE IN CHINA

KON.EL.CO Spa
Piazza Don Mapelli,75
20099 Sesto San Giovanni
Milano - ITALY